



Школьный Округ  
г. Вудбурн  
Справочник Волонтера



## Содержание:

Добро пожаловать в Школьный Округ г.Вудбурн.....	
Добро Пожаловать в Школьный Округ г.Вудбурн	2
Телефоны и адреса Округа	3
Введение в справочник Волонтёра	4
Основные Направления	4
Обязанности волонтёра	7
Дополнительные льготы за работу волонтёром	7
Работа с учениками – эффективные способы работы с детьми	8
Есть что-то, что волонтёры не должны делать?	9
Часто Задаваемы Вопросы	9
Заявление о подозрении на жестокое обращение с ребёнком и соблюдение соответствующих границ в отношениях между работниками школы и ребёнком	11
Действия в чрезвычайных ситуациях	13
Правила Волонтёрства	14
Информация о насилии и сексуальном поведении и требования к предоставлению отчёта	16
Обязательный тренинг и правила, установленные школьным советом	21

# Добро Пожаловать в Школьный Округ г. Вудбурн

Школьный Округ г.Вудбурн приветствует и ценит участие родителей и общественности в волонтерской деятельности в наших школах. Для волонтеров имеется много возможностей в нашем Округе, включая работу в школах и школьных офисах, помощь ученикам в учёбе, помощь во время экскурсий и школьных мероприятий, мониторинг групповых мероприятий, работу со школьными комитетами и помощь в программах, действующих перед и после занятий.

Безопасность и благополучие учеников - наша основная обязанность. Школьный округ осуществляет криминальную проверку всех сотрудников, волонтеров, учеников старшей школы и студентов колледжей, которые работают с нашими учениками. Все волонтеры должны пройти тренинг волонтера и заполнить форму на Криминальную Проверку, прежде чем будут допущены к работе в наших школах.

## **Процесс оформления на работу волонтером**

Подписать на то, чтобы стать волонтером в Школьном Округе г. Вудбурн – просто, и если вы прошли криминальную проверку, вы можете работать волонтером три года.

**Криминальная проверка может занять до двух недель, так что постарайтесь подать заявку заранее, чтобы успеть к мероприятию, на котором вы хотите быть волонтером.**

Два простых шага, чтобы зарегистрироваться волонтером онлайн.

1. Прочитайте наш Справочник Волонтера.
2. Заполните **Заявку на Работу Волонтером**, пройдите тренинг волонтера и заполните форму на **Криминальную Проверку**.

Вся информация передается профессионально и конфиденциально. **Школьный Округ г.Вудбурн оставляет за собой право отказать в разрешении на работу волонтером.**

# Телефоны и адреса Округа

**503-980-6185**

Success- Alt Ed  
1316 Meridian Dr  
Woodburn, OR 97071

**503-980-6250**

Woodburn High School  
1785 N. Front St.  
Woodburn, OR 97071

**503-983-3531**

Bridges  
1495 Aztec St. Woodburn,  
OR 97071

**503-983-3550**

French Prairie  
1025 N. Boones Ferry  
Woodburn, OR 97071

**503-981-2750**

Valor Middle School 450  
Parr Rd.  
Woodburn, OR 97071

**503-981-2600**

Heritage Elementary  
440 Parr Rd.  
Woodburn, OR 97071

**503-982-4300**

Nellie Muir Elementary  
1800 Hayes St.  
Woodburn, OR 97071

**503-981-2825**

Lincoln Elementary 1041  
N. Boones Ferry Rd.  
Woodburn, OR 97071

**503-983-3050**

Washington Elementary  
777 E. Lincoln St.  
Woodburn, OR 97071

**503-982-4290**

Welcome Center  
1390 Meridian Drive  
Woodburn, OR 97071

**503-980-6135**

Creative Learning Center  
1785 N. Front St.  
Woodburn, OR 97071

**971-983-3043**

Cipriano Ferrel Ed. Center  
Nuevo Amanecer  
1274 5<sup>th</sup> St.  
Woodburn, OR 97071

**503-982-4278**

Woodburn Schools - ITS  
1081 Newberg Hwy  
Woodburn, OR 97071

**503-981-0597**

Woodburn Schools  
Maintenance  
1091 Newberg Hwy  
Woodburn, OR 97071

**503-981-9555**

Woodburn School  
Central Office  
1390 Meridian Dr.  
Woodburn, OR 97071

# Введение в справочник Волонтёра

Намерение Школьного Округа г.Вудбурн – использовать волонтёров для обогащения образовательной программы. Будучи волонтёром, вы помогаете учителям в их ежедневной деятельности по созданию для каждого ребёнка наилучших условий обучения в школе. Чтобы быть наиболее эффективным, Вы должны лучше понимать свою роль в этом процессе и то, как выполнение Ваших задач соответствует системе образования Школьного Округа г.Вудбурн. Волонтёр работает под руководством и управлением персонала школ. Он не замещает наёмный персонал, и наличие волонтёра не означает, что школам требуется меньше персонала.

Волонтёр выполняет много задач. Это дополнительная пара рук, дополнительное личное тепло по отношению к ученику, ценный ресурс для создания лучшей атмосферы в классе, мостик между образовательной программой и обществом. Нельзя переоценить то, что приносят волонтёры в наши школы.

## Почему становятся волонтёрами?

Есть много причин, почему становятся волонтёрами. Понимание своей цели в этой деятельности, позволит использовать более эффективно ваши способности и таланты. Вот некоторые из этих причин:

- Испытывать удовлетворение от оказания помощи другому человеку
- Иметь возможность для персонального роста
- Приобретать новые навыки
- Знакомиться с новыми людьми
- Больше узнавать о своем окружении
- Узнать о карьерных возможностях
- С пользой проводить время
- Оставаться активным и продуктивным на пенсии
- Заниматься тем, что нравится, что является вашим хобби
- Создавать более тесные отношения с вашими детьми в школе

## Основные Направления

### КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Волонтёр обязан защищать право учителя и ученика на конфиденциальность. Помните, что некоторая информация, с которой вы встретитесь в школе, может иметь высокую степень конфиденциальности. Уважайте конфиденциальный характер всего, что вы слышите и видите. Поделиться своей обеспокоенностью вы имеете право только с теми лицами, кто уполномочен знать это. Поведение учеников, их академический прогресс или личная информация должны оставаться в стенах класса. Когда родители или знакомые будут спрашивать о вашей работе в школе, отвечайте, что вам нравится работать с детьми и рассказывайте о том, что вы делаете, но не делитесь специфической информацией о каком-либо ребёнке, учителе или школе. Если у вас возникла какая-либо озабоченность, обсудите это лично с учителем или администратором здания.

## **КОММУНИКАЦИЯ**

Вы обязаны сообщать о своих потребностях координатору волонтерской деятельности или работникам школы. Пожалуйста, обсудите свои ожидания с работниками школы прежде, чем начать выполнять свои обязанности или, когда вам потребуются уточнения.

Проблемы, которые могут возникнуть с работниками школы или другими родителями/волонтерами обсуждайте непосредственно с ними или с координатором волонтерской деятельности. Прежде, чем обращаться к Координатору по Вовлечению Общественности, убедитесь, что вы постарались сделать всё возможное, чтобы решить проблему с непосредственно причастным к ней лицом. Мы ожидаем взаимного уважения между работниками школы и волонтерами. Мы понимаем, что всегда есть возможность улучшения. Если у вас есть креативное решение или конструктивная критика...поделитесь с нами! Мы приветствуем ваши комментарии и идеи.

## **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

Волонтеры ответственны за профессиональное отношение к своей работе. Серьезно относитесь к волонтерской деятельности – дети, с которыми вы работаете, так же серьезно относятся к этому. Помните, что ваша работа включена в ежедневный план уроков – учителя и ученики рассчитывают на вас. В случае болезни или непредвиденных обстоятельств позвоните как можно скорее в офис школы, в которой вы работаете. Попросите секретаря сообщить учителю, что вы не придёте, или оставьте сообщение на телефоне учителя. План по крайней мере одного учителя или процесс обучения нескольких учеников могут быть нарушены, если вас не будет в том месте, где вы должны быть согласно расписанию.

## **ЗАПИСЬ И ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ КАРТОЧКА**

Каждый человек в здании школы должен быть идентифицирован, чтобы школа была безопасной образовательной средой. Пожалуйста, записывайтесь каждый раз, когда вы заходите в школу. Важно также, чтобы вы выписывались, когда покидаете здание. Должен быть учёт вашего присутствия в школе. В случае чрезвычайной ситуации необходимо немедленно определить, кто находится в здании. Находясь в здании, постоянно носите свою идентификационную карточку, чтобы всем сразу было видно, что вы человек, цель нахождения которого в школе помогать учителям и детям. Ваша именная карточка поможет работникам школы опознать вас как зарегистрированного волонтера и важного члена команды работников образования.

## **БЕЗОПАСНОСТЬ**

В этом справочнике вы найдёте раздел, озаглавленный «Обязанности волонтера», и раздел «Обязанности работника школы». Ваши роли и обязанности весьма различаются. Среди этих различий – вопрос дисциплины. Дисциплина не входит в ваши обязанности. За исключением случая непосредственной опасности, вам следует переадресовывать дисциплинарные вопросы работникам школы.

Физическая и эмоциональная безопасность детей – наша основная обязанность. Пожалуйста, никогда не ставьте себя в ситуацию, когда вы работаете один на один с ребёнком в неконтролируемой обстановке. Вы должны быть на виду у работников школы постоянно. Вы не должны внушать детям идею, что позволительно быть один на один с волонтером. Вы также должны защитить и себя от вероятности, что ученик может неправильно интерпретировать ситуацию. Для вашей безопасности, как и для безопасности ученика требуется, чтобы, работая с ребёнком вы находились в пределах

видимости и слышимости работников школы. Ни в коем случае оставайтесь наедине с ребёнком.

Любое общение волонтеров с учениками посредством электронных средств в целях школьного округа будет уместным только по указанию администрации школьного округа. При электронном общении с учениками по вопросам, связанным со школой, волонтеры должны использовать электронную почту округа, используя списки рассылки и/или другие интернет-сообщения, адресованные группе учеников, а не отдельным ученикам или как предпишет администрация школьного округа. Текстовые сообщения или общение посредством электронных средств в целях школьного округа с учениками через контактную информацию, полученную в качестве волонтера округа, запрещено.

Поскольку дети чувствуют вашу заботу, они могут открыться вам и поделиться информацией о себе и о семье. Если вы чувствуете беспокойство по поводу какой-либо информации из уст ребёнка, немедленно поделитесь этой информацией с учителем ребёнка. Закон штата Орегон требует, чтобы учителя обязательно заявляли, если у них возникает резонное подозрение о жестоком обращении и недостаточном уходе за ребёнком. Закон также констатирует, что все граждане ответственны за защиту тех, кто не может защитить себя сам, и что члены общественности могут, если они решат, что это необходимо, заявлять о подозрениях в жестоком обращении и недостаточном уходе.

Убедитесь, что все ваши личные вещи недоступны для детей. Спросите работников школы, где вы можете безопасно хранить эти вещи, находясь в здании. Важно помнить, что вещи, которые мы носим с собой и считаем безопасными и полезными, могут быть чрезвычайно опасными для других. Например, лекарства или булавы обязательно держите в местах, недоступных детям. Держите карманные ножи или оружие самозащиты запёртым в машине.

В наше время необходимо помнить о переносимых кровью болезнях. Все работники школы имеют медицинскую аптечку в классных комнатах, и они готовы безопасным образом помочь ребёнку. Волонтеров мы просим не помогать им и не оказывать первую помощь, а также не иметь дело с какими-либо телесными жидкостями. О случаях с телесными жидкостями следует немедленно сообщать в офис или работникам службы уборки.

Для дальнейшей защиты наших детей и поддержания безопасной среды в наших школах Школьный Округ г.Вудбурн требует, чтобы все взрослые, желающие стать волонтерами, осуществляли криминальную проверку. Бланки вы найдёте на нашей страничке в Интернете.

## **Обязанности волонтера**

Волонтеры обязаны профессионально относиться к вопросам взаимного уважения и конфиденциальности. Их отношение к сотрудничеству, выражаемое в желании оказывать услуги, высоко ценится.

## **Волонтеры должны также:**

- Посетить ориентационные занятия прежде, чем приступить к работе в школе.
- Следовать политике “без рук”.
- Избегать находиться один на один с учениками в местах, которые не прослеживаются.
- Не писать личных записок ученикам.
- Избегать разговоров (или шуток) на личные или сексуальные темы.
- Носить именную табличку всегда, когда находятся в школе.
- Быть пунктуальным и надёжным. -Информировать школу в случае предполагаемого отсутствия.
- Обозначать прибытие и убытие, и проработанные часы на специальном предоставленном для этой цели бланке.
- Демонстрировать профессиональный этикет и конфиденциальность (никогда не обсуждать учителей, учеников или школьные дела).
- Соблюдать законы Орегона касательно сообщения о жестоком отношении и недостаточном уходе.
- Быть готовым оказывать поддерживающие и дополнительные услуги под профессиональным наблюдением и руководством.
- Уметь приспособиться к индивидуальному стилю каждого учителя и следовать его указаниям.
- Быть готовым периодически участвовать в коротких собраниях для расширения опыта работы.
- Показывать хороший пример внешнего вида и поведения ученикам.
- Обращаться к координатору волонтеров школы в случае недовольства своим назначением или в случае других проблем, связанных со своей деятельностью волонтера.

## **Обязанности работников школы**

Волонтеры являются важной частью образовательной команды. Предложения и мнения волонтеров всегда приветствуются. Однако по закону только профессиональный состав принимает решение по обучению учеников и руководству школой. Поэтому волонтеры всегда работают под наблюдением профессионального состава.

# **Дополнительные льготы за работу волонтером**

В дополнение к моральному удовлетворению, что вы помогаете ученикам добиться успеха, есть другие преимущества, связанные с этой «работой».

## **Сертификат Учителя**

Баллы колледжа можно заработать тем, кто желает продлить или возобновить Сертификат Учителя штата Орегон. Для тех, кто хочет пойти этим путём, рекомендуем уточнить конкретные требования Орегонской Комиссии Стандартизации и Практики или проконсультироваться у советника Университета. Вам также порекомендуют иметь собственный учёт проработанных часов в дополнение к общему листу записи часов в школе.

### **Льготы по налогам**

Вы можете также предъявлять затраты на проезд (mileage) на работу и с работы для вычета из налогов.

### **Переносимые рабочие навыки**

Имейте и обновляйте запись навыков и опыта, полученных в ходе волонтерской деятельности. Многие корпорации признают волонтерскую работу в качестве хорошего опыта. Кроме того, директора и работники школы обычно рады предоставить вам рекомендательные письма.

## **Работа с учениками – эффективные способы работы с детьми**

- Будьте приветливым и дружелюбным – выучите имена детей и проявляйте заинтересованность в том, что они делают и говорят – вы для них очень важны как слушатель.
- При работе с детьми побуждайте их к самостоятельному мышлению – давайте им достаточно времени на то, чтобы ответить; молчание часто означает, что они думают и стараются сформулировать, что сказать или написать.
- Если вы сами не знаете ответа или не уверены, что делать, признайтесь в этом детям и постарайтесь найти решение вместе – всегда будьте готовы попросить о помощи учителя детей, если необходимо.
- Используйте такт и позитивные замечания – воодушевляйте детей – находите что-то достойное комплемента, особенно если у детей есть проблемы.
- Принимайте каждого ребёнка таким, какой он есть – вы не должны судить о способностях, прогрессе или поведении ребёнка.
- Уважайте личную жизнь ребёнка – конфиденциальность очень важна для нашей школы. Собранная информация и впечатления о ребёнке должны оставаться конфиденциальными.
- Поддерживайте чувство юмора и будьте гибкими. Разные дни и дети не похожи друг на друга.
- Чётко следуйте правилам учителя, принятым в классе, относительно поведения, расписания и атмосферы.
- Носите удобную одежду и не колеблитесь присесть, чтобы оказаться на уровне ученика.
- Держите свои обещания; дети будут ждать вас и надеяться, что вы придёте. Если вы знаете, что уйдёте, сообщите им заранее. Держите все обещания и не делайте тех, которые не сможете выполнить – дети не забудут этого.

## **Есть что-то, что волонтеры не должны делать?**

**Да!** Профессиональные работники вашей школы ответственны за всё, что происходит в вашем здании, включая обучение школьников, безопасность и дисциплину. Волонтеры дополняют и поддерживают работу учителей, но не могут:

- Заниматься вопросами дисциплины
- Иметь доступ к материалам в учебных файлах учеников
- Определять потребности учеников
- Оценивать их успехи
- Консультировать учеников
- Обсуждать с родителями прогресс учеников
- Волонтер никогда не рассматривается как заместитель учителя

### **Не забывайте...**

1. Отмечать свое прибытие и убытие в офисе школы каждый раз, когда вы работаете волонтером
2. Носить свою именную табличку.
3. Если у вас есть конструктивные критические замечания ... поделитесь с нами! Мы приветствуем ваши комментарии.
4. Если вы недовольны своим назначением или у вас есть проблемы относительно этого ... скажите нам!

## **Часто Задаваемые Вопросы**

### **Зачем мне именная табличка волонтера? Учитель же знает, кто я.**

Это правда, учитель вашего ребёнка знает вас, но другие учителя возможно нет. Если вы носите именную табличку волонтера, вас сразу опознают как человека, задача которого помогать работникам школы и ученикам. Ваша именная табличка волонтера позволит всем опознать вас как зарегистрированного волонтера и важного члена команды работников образования школы.

### **Почему волонтеры отмечают своё прибытие в школу?**

В целях безопасности и в случае чрезвычайной ситуации важно для работников школы знать, кто находится в школе и с какой целью. Школьный Округ требует этого от всех, кто работает в школе, наёмного персонала и волонтеров. Учёт часов, проработанных волонтерами, позволяет школе оценить действенность её волонтерской программы и временной вклад волонтеров. Часы, проработанные волонтерами, пример преданности качеству образования в нашем школьном Округе.

### **Что если я могу приходить в школу только дважды в месяц?**

Учитель класса составляет график работы волонтера в зависимости от его возможностей,

### **У меня есть маленькие дети.**

Могу я приводить их с собой на работу? Вы можете организовать присмотр за ними, если есть такая возможность. Некоторые занятия подходят для маленьких детей, а другие – нет. Обсудите это с учителем. Вы знаете своего ребёнка, и как он будет реагировать.

### **Что если что-то случилось, и я не могу прийти в назначенное время?**

Ваша надёжность очень важна, но неожиданности случаются. В случае болезни или другой непредвиденной ситуации, позвоните в офис школы, в которой вы работаете, как можно быстрее. Попросите секретаря проинформировать учителя, что вас не будет, или оставьте сообщения на телефоне учителя. Планы по меньшей мере одного учителя и ожидания детей могут быть нарушены, если вас не будет там, где вы планировали быть.

### **Если у меня больше, чем один ребёнок, и я хочу работать в классе каждого**

В каждом классе разное расписание и разные потребности в волонтерах. Поговорите лично с каждым учителем.

### **Что мне делать, если мне не нравится исправлять ошибки, а это всё, что учитель даёт мне делать?**

Скажите об этом учителю! Никто из учителей не хочет, чтобы вы делали что-то, что не любите. Но помните, что быть волонтером, значит быть гибким и хотеть помогать там, где нужна помощь.

### **Что делать, если я начала работать волонтером в школе и поняла, что мне это не нравится или трудно для меня?**

Сообщите об этом учителю или координатору волонтерской деятельности. Мы рады иметь вас в школе, но мы не хотим, чтобы вы оставались здесь только потому, что вам неудобно прекратить свою деятельность. Мы можем предложить вам другую волонтерскую работу, но мы понимаем, что не все могут быть волонтерами. Если вы считаете, что это не для вас, мы поймём вас.

### **Должен ли я сказать своей соседке, если я видела, что её ребёнок плохо ведёт себя в школе?**

Взрослые в школе обязаны соблюдать конфиденциальности по отношению к ребёнку. Делиться информацией о поведении ребёнка, его академическом прогрессе в школе, может повредить ребёнку, который ещё учится управлять собой. Даже делиться «хорошими новостями» о ребёнке может быть вредно для него.

### **Что если я заметила что-то, что вызывает у меня беспокойство?**

Надо ли мне говорить родителям? Ни в коем случае! Это не входит в обязанности волонтера сообщать родителям о чём-либо, что происходит в классе. Сообщите учителю о вашем беспокойстве. Учитель следует легальным нормам в своей работе. И это обязанность учителя принимать решение, когда и как поступать.

### **Что если у меня появились вопросы о моём ребёнке?**

Организируйте отдельную встречу, чтобы поговорить об этом с учителем. Время волонтера ценно в плотной программе школы.

## **Заявление о подозрении на жестокое обращение с ребёнком и соблюдение**

# соответствующих границ в отношениях между работниками школы и ребёнком

## Соблюдение соответствующих границ в отношениях между работниками школы и ребёнком

Позитивные отношения между взрослыми и школьниками очень важны для успеха учеников. Однако, работники Школьного Округа г.Вудбурн и волонтеры должны понимать разницу между допустимыми и недопустимыми взаимоотношениями с учениками, и постоянно избегать тех взаимоотношений, которые можно расценить как недопустимые.

Допустимые взаимоотношения создают безопасную среду, в которой дети могут учиться, расти, искать помощь в решении проблем в разрешении конфликтов и развивать свои социальные навыки.

Недопустимые взаимоотношения нарушают границы, отделяющие учеников от потребностей взрослого, и создают отношения «на равных», а не «ученик – взрослый». Однако, нарушители часто оцениваются учениками и другими людьми, как «лучшие», бывают популярны у учеников и родителей и признаются за их вклад.

Работники школы и волонтеры, которые наиболее часто имеют контакт с учениками или работают с ними в тесном взаимодействии, могут подвергаться риску недопустимых отношений, или представлений учеников, что эти отношения недопустимы.

## Как сообщать о недопустимых взаимоотношениях

Вы должны сообщать непосредственно административному руководителю, директору или управляющему, и звонить по одному из нижеуказанных телефонов:

DHS/Child Welfare (Благополучие ребёнка): .....503-378-6704 или 1-800-854-3508

Woodburn Police Department (Департамент полиции): ..... 503-982-2345

***Если опасность ребёнку прямая, звоните ... 9-1-1***

## Определение жестокого обращения с детьми и сексуального поведения

Необходимая информация для сотрудников (ORS 339.372) касающаяся Жестокого Обращения с Ребёнком включает в себя: нападение, психическую травму, изнасилование, сексуальное насилие, сексуальную эксплуатацию, небрежное или жестокое обращение, угрозу причинения вреда в результате жестокости; покупку или продажу ребёнка, разрешение ребёнку входить или оставаться в местах, где производятся метамфетамины, воздействие на ребёнка контролируемых веществ, создающих риск причинения вреда ребёнку (JHFE)

Неправомерное сексуальное поведение включает в себя любые устные или физические действия со стороны работников Школьного Округа сексуального характера, направленные на школьника, имеет эффект неоправданного вмешательства в успеваемость учащегося и создаёт пугающую, враждебную или оскорбительную образовательную среду. Примеры, приведённые в разделе «Несоответствующие Взаимодействие» на этом плакате будут представлять собой сексуальные нарушения.(JHFF)

Если будет установлено, что работник надругался над ребёнком или совершил сексуальное нарушение по отношению к ученику, дисциплинарные записи будут внесены в соответствии с ORS 339.388.

### **Сообщение о предполагаемом жестоком обращении с ребёнком или сексуальном поведении**

Согласно закону, все сотрудники Школьного Округа г.Вудбурн обязаны сообщать о предполагаемом жестоком обращении с ребёнком или о сексуальном поведении в местные правоохранительные органы или Department of Human Services/Child Welfare (DHS) (Департамент социального обеспечения/Охраны здоровья детей). Обязательства по отчётности действуют всегда.

О проблемах, связанных с подозрением на жестокое обращение с детьми и/или на сексуальное поведение со стороны работников округа, следует немедленно сообщать административному руководителю, директору или управляющему Округом (ORS 339.372); (JHFE и JHFF) Однако, сообщение только руководителю не выполняет ваши юридические обязательства; о подозрении на жестокое обращение с детьми также следует сообщить в правоохранительные органы или DHS.

После сообщения о подозрениях на жестокое обращение, сделанного по телефону или лично, работники должны заполнить форму рапорта о жестоком обращении с ребёнком.

Для конкретных случаев сообщения о жестоком обращении с ребёнком обращайтесь к JHFE and JHFE-AR(1)

Волонтёры, которые подозревают жестокое обращение с ребёнком или сексуальное поведение должны немедленно сообщить об этом администрации здания.

### **Примеры допустимых/недопустимых взаимоотношений**

#### **Физический контакт**

##### *Допустимые взаимоотношения*

- Похлопывание ученика по спине, плечу или руке
- Иметь трезвое суждение о том, можно ли дотронуться до ученика и в каких случаях; быть чувствительным к индивидуальным предпочтениям и культурным нормам

### *Недопустимые взаимоотношения*

- Нарушение личного пространства; находиться слишком близко физически
- Делать массаж плеч, продолжительные касания, сдавливания, просить любви, дотрагиваться до интимных мест ученика
- Трогать ученика, который может неправильно понять это в конкретных обстоятельствах, в силу культурных стандартов или возраста

## **Общение**

### *Допустимые взаимоотношения*

- Соблюдение личного пространства и разумный зрительный контакт/разговор об академической среде и школьных делах
- Разговор, который способствует обучению и росту ученика, когда в центре внимания находится точка зрения ученика

### *Недопустимые взаимоотношения*

- Поддержание интенсивного зрительного контакта
- Делать комментарии физического характера (например «у тебя красивые ноги», «тебе чаще следует носить этот свитер») или имеющие сексуальный подтекст
- Обсуждение или одобрение неуместных тем и/или комментарии, имеющие сексуальный подтекст или флирт
- Общение с подразумеваемыми внутренними сообщениями, намёками, которые неизвестны другим
- Обмен личной и конфиденциальной информацией, в которой взрослый становится центром разговора
- Любой разговор, который заставляет ученика чувствовать себя некомфортно

## **Отношения**

### *Допустимые взаимоотношения*

- Проведение встречи с учениками с образовательными целями
- Отношения между персоналом и учениками сосредоточены на преподавании, школьных делах и мероприятиях
- Уведомление администрации о подозрении ученика в романтических чувствах к сотруднику школы
- Поддержание справедливого и ровного отношения ко всем ученикам без исключения
- Сообщение о серьёзных проблемах учеников специалистам, обученным должным образом обученным

### *Недопустимые взаимоотношения*

- Проводить время наедине с учеником на конференциях за пределами образовательных ожиданий
- Встреча с учениками вне кампуса
- Транспортировка ребёнка в одиночку и/или в личном транспорте, когда это не является обычной рабочей функцией сотрудника
- Получение или написание личного сообщения от/к ученику и/или вручение подарков

- Схема прикрытия или предоставления оправданий для отдельных учащихся и/или неоднократные письменные разрешения для привилегированных учащихся для покрытия опозданий или пропусков занятий
- Модель предоставления особых привилегий или демонстрации фаворитизма по отношению к конкретному ученику
- Организаторы внешкольных и внеклассных мероприятий, поощряющие или попустительствующие атмосфере свободных и недопустимых границ в вопросах пола и домогательств
- Выступать в качестве помощника при решении серьёзных проблем учеников, когда для этого требуется соответствующее специалисту, обучение эффективному консультированию
- Неспособность уведомить администрацию, если есть подозрение, что ученик испытывает романтические чувства к сотруднику

### **Оставаться в надлежащих границах отношений между персоналом и учениками**

1. Установить и поддерживать параметры и характер отношений.
2. Будьте готовы разработать конкретный план для удовлетворения потребностей учащихся и вовлечь других взрослых в его реализацию
3. Понимайте свои собственные эмоциональные потребности.  
*Сотрудники должны знать о своих собственных эмоциональных потребностях и о том, как эти потребности могут повлиять на отношения между персоналом и учениками.*
4. Понимайте приоритетное значение помощи в определении отношений  
*Профессиональные и личные границы становятся размытыми, когда сотрудники приглашают учеников на обед за пределами кампуса, пишут или получают личные сообщения или вступают в физический контакт.*
5. Понимайте эмоциональное и физическое развитие учащихся  
*У учеников, которые считают, что никто не слушает их, часто возникает чувство привязанности к сотруднику школы. Направляйте учащихся в таких ситуациях к школьному консультанту или администратору школы.*

Действия в чрезвычайных ситуациях

# В ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ

## КОГДА ВЫ СЛЫШИТЕ ЭТО. ДЕЛАЙТЕ ЭТО.

### ПОЛНОЕ ЗАКРЫТИЕ! ЗАПЕРЕТЬ, ВЫКЛЮЧИТЬ СВЕТ, СТАТЬ НЕВИДИМЫМИ!

#### УЧЕНИКИ

Уходят из поля зрения  
Соблюдают полную тишину  
Не открывают дверь

#### УЧИТЕЛЯ

Запирают классные комнаты  
Выключают свет  
Уходят из поля зрения  
Не отрывают дверь  
Сохраняют тишину  
Проверяют присутствующих



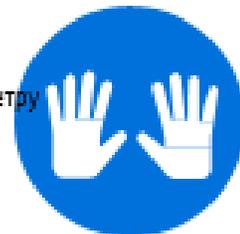
### ЗАКРЫТИЕ ВНЕШНИХ ДВЕРЕЙ! ЗАЩИТА ПО ПЕРИМЕТРУ.

#### УЧЕНИКИ

Возвращаются в здание  
Занимаются, как обычно

#### УЧИТЕЛЯ

Забирают всех внутрь с улицы  
Закрывают внешние двери по периметру  
Контролируют ситуацию и повышают  
уровень осведомлённости  
Ведут занятия как обычно



### ЭВАКУАЦИЯ! В ОБОЗНАЧЕННОЕ МЕСТО.

#### УЧЕНИКИ

Могут взять с собой телефоны  
Оставляют другие личные вещи  
Следуют инструкциям

#### УЧИТЕЛЯ

Ведут учеников в обозначенное для  
эвакуации место  
Проверяют присутствующих  
Сообщают, кого нет, есть ли лишние  
или раненые ученики



### УКРЫТЬСЯ! В СЛУЧАЕ ОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.

#### УЧЕНИКИ

Опасность  
Торнадо  
Ураган  
Землетрясение  
Цунами

Стратегия безопасности  
Эвакуация в безопасное  
место  
Опечатывание класса  
Упасть, накрыться и держаться  
Добраться до возвышенной местности

#### УЧИТЕЛЯ

Применяют соответствующие  
меры безопасности  
Проверяют присутствующих



© Copyright 2008-2016. All Rights Reserved. The "I Love U Guys" Foundation, Watery, CO. More info at [info.iloveugays.org](http://info.iloveugays.org). The Standard Response Protocol and logo are trademarks of The "I Love U Guys" Foundation and may be registered in certain jurisdictions. This material may be duplicated for distribution by registered schools, districts, departments and agencies. SMP #12 CLASSROOM RESPONSE | Version 3.1.0 | 10/2017 | Revised 1/10/2017 | [info.iloveugays.org](http://info.iloveugays.org)

## Политика Волонтерства

Woodburn School District 103

Adopted: 3/16/06

Code: ПСС

## **Волонтёры**

Члены общества, которые добровольно дарят своё время и таланты на улучшение и обогащение учебных и других программ государственных школ, являются ценным достоянием. Совет округ поощряет конструктивное участие групп и отдельных личностей в жизни школ для выполнения определённых задач в течение и после школьных занятий под руководством и наблюдением профессионалов.

Любое лицо, назначаемое Округом для волонтерской службы на должность, которая будет иметь прямой, неконтролируемый контакт с учеником, должно пройти криминальную проверку штата Орегон.

Любому лицу, которое сознательно делает ложное утверждение, как это определено Округом, в заявлении на работу волонтером, может быть отказано в возможности быть волонтером в данном Округе.

Не освобождённые сотрудники<sup>1</sup> могут получить разрешение выполнять волонтерскую службу в округе при условии, что волонтерская деятельность не включает в себя тех же самых или подобных задач<sup>2</sup>, как и штатные обязанности сотрудников. В том случае, когда не освобождённые сотрудники-волонтеры выполняют задачи для Округа, которые являются теми же самыми или подобными, штатным обязанностям сотрудников, Совет считает, что по Закону о Справедливых Трудовых Стандартах (FLSA), им должны быть предоставлены сверхурочные или компенсационные часы<sup>3</sup>.

Администрация несёт ответственность за набор, отбор, использование, координацию и обучение волонтеров. Эти назначения будут выполняться по указанию или поручению управляющего. Необходимо приложить все усилия для использования ресурсов волонтеров таким образом, чтобы обеспечить максимальный вклад в благополучие детей и улучшение образования учащихся.

### **КОНЕЦ ПОЛИТИКИ**

#### **Юридические ссылки:**

[ORS Chapter 243](#) [ORS 326.607](#) [ORS 332.107](#) [OAR 839-020-0005](#) HB 2992 (2017)

Закон о Справедливых Трудовых Стандартах от 1938, 29 U.S.C. §§ 206-207 (2017).

#### **Перекрёстные ссылки**

GSDA/GDDA – Проверка биографии, криминальная проверка и дактилоскопия

КК – Посетители объектов Округа

<sup>1</sup>Имеется три типа исключения из FLSA : для должностных лиц, администрации и профессиональных служащих. Обычно, служащие, которые являются исключением согласно исключения для должностных лиц, администрации и профессиональных служащих, должны в первую очередь исполнять должностные, административные или профессиональные обязанности по меньшей мере 50 процентов рабочего времени.

<sup>2</sup>Услуги учебного ассистента обычно рассматриваются как услуги того же типа: обслуживание, контроль, инструктирование учеников, как репетиторство.

<sup>3</sup>Округ должен рассмотреть с юридическим консультантом использование не исключённых служащих во внеклассных должностях, таких как тренер и консультант по чирлидингу и других мероприятиях, спонсируемых Округом, с точки зрения воздействия FLSA.

# Информация о нарушениях и поведении сексуального характера и требования к отчётности для школьных работников, агентов и волонтеров

Школьный округ г. Вудбурн

не допускает жестокого поведения с людьми или поведения сексуального характера в любой форме

## Предупреждение

Школьный округ г. Вудбурн стремится предотвратить жестокое обращение с детьми и сексуальные домогательства, взяв на себя следующие обязательства:

- Обучение учеников соответствующим границам и отношениям (в соответствии с учебным планом);
- Обучение всех сотрудников вопросам жестокого обращения с детьми и поведения сексуального характера, объяснение обязанностей и процедур
- Обеспечение доступности обучения для родителей, членов сообщества, работников и волонтеров
- Оперативное и тщательное расследование любых сообщений или жалоб о жестоким обращении или поведении сексуального характера.

## Определение жестокого обращения/ насилия

- Любое нападение на ребёнка и любое физическое повреждение ребёнка, которое было причинено не случайным способом, включая любое повреждение, которое расходуется с объяснением данного повреждения.
- Нанесение психической травмы ребёнку, которое должно включать только заметное и существенное нарушение умственной или психологической способности ребёнка, вызванное жестоким обращением с ребёнком, с учётом психологии ребёнка.
- Изнасилование ребёнка
- Сексуальное насилие
- Сексуальная эксплуатация, включая, но не ограничиваясь следующим: нарушение прав несовершеннолетнего лица и другое поведение, которое позволяет, использует, разрешает, побуждает или поощряет ребёнка участвовать в показе для наблюдения или фотографировании, съёмке, записи или другом акте, который полностью или частично изображает поведение сексуального характера или контакт, сексуальное насилие с участием ребёнка или изнасилование ребёнка, а также позволяет, разрешает, поощряет или нанимает ребёнка заниматься проституцией или коммерческим половым актом, покупать секс с несовершеннолетним или заниматься коммерческим сексуальным домогательством.
- Небрежное или жестокое обращение с ребёнком, включая, но не ограничиваясь следующим: неспособность обеспечить достаточное питание, одежду, кровль или медицинскую помощь, что может поставить под угрозу здоровье или благополучие ребенка.
- Угроза причинения вреда ребёнку, что означает подвергание ребёнка существенному риску причинения вреда здоровью или благополучию ребенка.
- Покупка или продажа лиц, не достигших 18-летнего возраста.

**PACE RISK MANAGEMENT**  
1-800-285-5461 • [riskmanagement@sdao.com](mailto:riskmanagement@sdao.com)

**PACE LEGAL SERVICES**  
503-485-4800 • [pacelegal@osba.org](mailto:pacelegal@osba.org)

**PACE.OSBA.ORG**

- Разрешение лицам, не достигшим 18-летнего возраста, входить или оставаться в помещениях или на территории, где производятся метамфетамины.
- Незаконное воздействие контролируемого вещества или незаконное изготовление каннабиноидного экстракта, который подвергает ребенка существенному риску причинения вреда здоровью или безопасности ребёнка. ORS 419B.005(1).

### **Определение поведения сексуального характера**

Устное или физическое поведение или устные, письменные или электронные сообщения школьного работника, подрядчика, агента или волонтера, которые вовлекают ученика и которые являются сексуальными предложениями или просьбами о сексуальных услугах, направленными на предложения сексуального характера, которые направлены на ученика или которые имеют эффект необоснованного вмешательства в учебную деятельность ученика или создания запугивающей, враждебной или оскорбительной образовательной среды. Поведение сексуального характера не включает в себя прикосновения, которые обусловлены характером должностных обязанностей работника школы или услугами, которые должны быть предоставлены работником, агентом или волонтером и у которых нет сексуального умысла. ORS 339.370(11)(a).

Определение ученика: любое лицо, которое находится в классе от подготовительного (Pre K) до 12 класса или в возрасте двадцати одного года или моложе, который получает образовательные или связанные с образованием услуги от образовательного учреждения, не являющимся высшим учебным заведением или образованием, или кто ранее был известен как ученик лица, вовлеченного в поведение сексуального характера и кто бросил школу или окончил среднюю школу в промежутке времени 90 дней до вовлечения в поведение сексуального характера. ORS 339.370(12).

### **Груминг и примеры поведения сексуального характера**

Поведение сексуального характера может включать в себя поведение груминга. Это поведение, в котором взрослые устанавливают доверительные отношения, чтобы ослабить защиту ребёнка, чтобы взрослый мог вовлечь ребёнка в поведение сексуального характера или сексуальное насилие.

Поведение сексуального характера включает в себя, но не ограничивается следующими примерами:

- Растирание спины ученикам
- Частые прикосновения
- Обмен романтическими подарками или общение с учеником
- Обсуждение/написание заметок на сексуальные темы, не связанные с учебным планом, сексуальные шутки, жесты и инсинуации или участие в неподобающем разговоре с учениками (например, обсуждение поведения учеников на свиданиях)
- Намеренное вторжение в частную жизнь ученика
- Поцелуи с учениками
- Заметки о теле учеников или их внешность в сексуальной манере
- Видеосъемка или фотографирование ученика в откровенных позах
- Рассказы о сексуальных подвигах или семейных трудностях
- Использование электронной почты, текстовых сообщений или мгновенных сообщений для обсуждения сексуальных тем с учениками

### **Обязанности школьных работников сообщать о насилии и поведении сексуального характера**

Все сотрудники обязаны следовать политике JHFE “сообщение о предполагаемом жестоком обращении с ребёнком” и политике JHFF/GBNAA “требования к сообщению о предполагаемом сексуальном насилии с учениками.” Эти правила помогают сотрудникам сообщать о случаях жестокого обращения и сексуального насилия.

Политика JHFE требует от сотрудников, у которых есть разумные основания полагать, что ребёнок, с которым сотрудник вступил в контакт, подвергся жестокому обращению, сообщить об этом в DHS или правоохранительное учреждение в пределах округа, где лицо, совершающее отчёт находится в момент контакта. Он также требует, чтобы сотрудники, у которых есть разумные основания полагать, что любой взрослый или ученик, с которым сотрудник находится в контакте, злоупотреблял ребёнком, сообщили об этом в DHS или в правоохранительные органы округа, где находится лицо, составившее отчет, в момент контакта. См. прилагаемую окружную политику JHFE “требования к отчётности для подозреваемых лиц по отношению к жестокому обращению с ребёнком” для получения более подробной информации об этих обязательствах по представлению отчётности.

Указания JHFF требуют от сотрудников, у которых есть разумные основания полагать, что другой сотрудник, подрядчик, агент или волонтер занимался сексуальным насилием с учеником, немедленно уведомил об этом назначенного лицензированного администратора.

Лицензированный администратор, получивший отчет, обязан отчитаться перед Отделом образования штата Орегон (ODE) или комиссией по стандартам и практике учителей (TSPC) в зависимости от обстоятельств. См. прилагаемую окружную политику “требования к отчетности о подозрительном сексуальном поведении с учениками” для получения более подробной информации об этих обязательствах по отчетности.

### **Следственный процесс**

Когда лицензированный администратор (или его заместитель) получает сообщение о сексуальном насилии и имеет разумные основания полагать, что оно произошло, лицензированный администратор сообщает о предполагаемом поведении в TSPC, если предполагаемый исполнитель является лицензированным физическим лицом, и в ODE, если предполагаемый исполнитель не имеет лицензии (вступает в силу 1 июля 2020 года). TSPC или ODE проведут расследование и доложат результаты в школьный округ. Школьный округ может также провести расследование предполагаемого поведения сексуального характера. Если назначенный лицензированный администратор (или его заместитель) получает сообщение о жестоком обращении с детьми и имеет разумные основания полагать, что оно имело место, назначенный лицензированный администратор должен убедиться, что сообщение направлено в DHS и/или правоохранительные органы для расследования. Школьный округ может также провести расследование предполагаемого насилия. Лицензированный администратор также будет отчитываться перед TSPC, если это потребует OAR 584-020-0041. Работник, агент или волонтер может быть отстранен от занимаемой должности на основании информации о сексуальном поведении и/или жестоком обращении с детьми.

### **Обязанности школьных работников, агентов и волонтеров сообщать о жестоком поведении и сексуальном насилии**

Все работники, агенты и волонтеры обязаны сообщать обо всех известных или предполагаемых случаях жестокого обращения и сексуального насилия школьному администратору. Отказ сообщить об известных или предполагаемых случаях жестокого обращения и сексуального насилия может привести к расторжению Вашего контракта с округом, прекращению Вашего права на службу волонтера и/или пересечение границ школьной территории и мероприятий.]<sup>1</sup>

<sup>1</sup> This Section is optional. The District should review contract and consult with legal counsel.

## Допустимые пути электронного общения с учениками

Указания JHFF/GBNAA требуют, чтобы любые виды электронного общения с учениками, осуществляемые работником, агентом или волонтером округа, были уместными и только по указанию администрации округа. При электронном общении с учениками по вопросам, связанным со школой, работники, агенты или волонтеры должны использовать электронную почту школьного округа с использованием списков рассылки и/или других интернет-сообщений для группы учеников, а не отдельных учеников или по указанию администрации штата. Текстовое сообщение или электронное общение с учеником с помощью контактной информации, полученной работником, агентом или волонтером округа запрещается.

См. прилагаемые указания JHFF/GBNAA требования к отчетности по подозрению в поведении сексуального характера с учениками для получения более подробной информации об этих обязательствах по отчетности.

## **Дополнительные запреты**

Если работник школы, подрядчик или агент знает или имеет основания полагать, что другой работник школы, подрядчик или агент участвовал в сексуальном насилии или жестоком обращении, школьный служащий, подрядчик или агент не может помогать другому в получении новой позиции. Этот запрет не применяется, если работник, подрядчик или агент знает или имеет разумные основания полагать, что поведение было сообщено соответствующему агентству и было разрешено, или расследование продолжается по истечении четырех лет.

2 Выберите "категорически не рекомендуется" или "запрещено" - любой язык, который соответствует языку в указаниях школьного округа JHFF "требования к отчетности о подозрительном сексуальном поведении с учениками."